



Конференция Сторон

Двадцать четвертая сессия

Катовице, 2–14 декабря 2018 года

Пункт 4 повестки дня

Подготовка к осуществлению

Парижского соглашения и к первой сессии

Конференции Сторон, действующей в качестве
совещания Сторон Парижского соглашения

Подготовка к осуществлению Парижского соглашения и к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

Предложение Председателя

Рекомендация Конференции Сторон

На своей двадцать четвертой сессии Конференция Сторон рекомендовала для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее первой сессии следующий проект решения:

Проект решения -/СМА.1

Вопросы, о которых говорится в пунктах 41, 42 и 45 решения 1/СР.21

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения,*

ссылаясь на статью 7 Парижского соглашения,

ссылаясь также на решение 1/СР.21, пункты 41, 42 и 45,

*отмечая с признательностью работу, проделанную Комитетом по адаптации и
Группой экспертов наименее развитых стран в сотрудничестве с Постоянным
комитетом по финансам¹ в связи с решением 1/СР.21, пункты 41, 42 и 45,*

¹ См. документы FCCC/SB/2017/2, FCCC/SBI/2017/14 и FCCC/SB/2017/2/Add.1–
FCCC/SBI/2017/14/Add.1.



I. Пути повышения согласованности работы связанных с адаптацией институциональных механизмов

1. *постановляет*, что Комитет по адаптации и Группа экспертов по наименее развитым странам будут обслуживать Парижское соглашение;
2. *порукает* выполнение любой будущей и новой связанной с адаптацией работы, необходимой для эффективного осуществления Парижского соглашения, существующим учреждениям;
3. *призывает* институциональные механизмы, связанные с финансированием, разработкой и передачей технологий и укреплением потенциала², в соответствии с их мандатами стремиться к балансу между действиями по адаптации и действиями по предотвращению изменения климата, уважая при этом подход, опирающийся на инициативное участие каждой страны;
4. *предлагает* организациям-партнерам в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации, в сотрудничестве с Комитетом по адаптации, поддерживать работу других связанных с адаптацией институциональных механизмов, в частности путем предоставления соответствующей научно-технической информации и обмена знаниями;
5. *предлагает также* Консультативной группе экспертов и Группе экспертов по наименее развитым странам³, в соответствии с их мандатами, обеспечивая, по мере необходимости, эффективность и последовательность, осуществлять совместную работу по обучению в области проведения оценки уязвимости и других аспектов адаптации;
6. *просит* Комитет по адаптации по мере необходимости и в консультации с соответствующими учреждениями, связанными с адаптацией, продолжать выносить в своем ежегодном докладе рекомендации относительно расширения сотрудничества и поощрения согласованности и синергии в целях удовлетворения меняющихся потребностей Сторон, связанных с адаптацией;
7. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и *предлагает* другим Сторонам, которые предоставляют ресурсы на добровольной основе, выделять достаточные ресурсы для эффективного и своевременного выполнения работы связанных с адаптацией учреждений в соответствии с Конвенцией и Парижским соглашением;

II. Условия для признания усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами

8. *принимает к сведению* проводимую Комитетом по адаптации и Группой экспертов по наименее развитым странам работу, связанную с обобщением информации по конкретным темам в области адаптации и извлеченным урокам и передовой практике;
9. *просит* секретариат включить в сводный доклад, подготовленный для глобального подведения итогов, предусмотренного в пункте 23 b) решения -/СМА.1⁴, информацию, касающуюся усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами, с тем чтобы содействовать признанию таких усилий в ходе глобального подведения итогов, опираясь, в частности, на последние документы в

² Институциональные механизмы для финансирования включают в себя оперативные органы Финансового механизма Конвенции и Парижского соглашения.

³ См. пункт 1 проекта решения -/СР.24, который был предложен в рамках пункта 12 повестки дня двадцать четвертой сессии Конференции Сторон.

⁴ Проект решения, озаглавленный «Вопросы, связанные с глобальным подведением итогов, упомянутым в статье 14 Парижского соглашения», который был предложен в рамках пункта 4 повестки дня двадцать четвертой сессии Конференции Сторон.

области адаптации, могущие содержать сведения, касающиеся адаптации, которые могут включать в себя сообщения по вопросам адаптации, национальные планы в области адаптации, национальные сообщения, определяемые на национальном уровне вклады, другие соответствующие доклады, подготовленные в соответствии с рамками для обеспечения транспарентности, а также доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата и других соответствующих научных органов;

10. *постановляет* признать, под руководством Комитета высокого уровня и с учетом подхода, опирающегося на инициативное участие каждой страны, усилия по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами, в ходе мероприятий высокого уровня в рамках глобального подведения итогов, упомянутого в пункте 34 решения -/СМА.1⁵;

11. *просит* секретариат подготовить доклад, резюмирующий признание усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами, о которых говорится в пункте 10 выше, на основе, в частности, обобщающего доклада, упомянутого в пункте 9 выше, и результатов работы, о которых говорится в пункте 34 решения -/СМА.1⁶;

12. *постановляет* использовать существующие национальные, региональные и глобальные мероприятия, включая «Экспо-НПА» и Форум по адаптации Комитета по адаптации, для демонстрации усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами;

13. *просит* секретариат, под руководством Комитета по адаптации и Группы экспертов по наименее развитым странам и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, подготавливать каждые два года начиная с 2020 года сводные доклады по конкретным темам в области адаптации, с уделением особого внимания соответствующим извлеченным урокам и передовой практике в Сторонах, являющихся развивающимися странами;

14. *напоминает* о том, что в ходе глобального подведения итогов будет проведен обзор общего прогресса в достижении глобальной цели в области адаптации, и *признает*, что усилия по адаптации содействуют достижению этой цели;

III. Методологии для оценки потребностей в области адаптации в целях оказания помощи странам без создания для них какого-либо ненужного бремени

15. *просит* Комитет по адаптации в сотрудничестве с Группой экспертов по наименее развитым странам, организациями-партнерами Найробийской программы работы, пользователями и разработчиками соответствующих методологий, в том числе представителями академических кругов и частного сектора, разработать к июню 2020 года и регулярно обновлять перечень соответствующих методологий для оценки потребностей в области адаптации, включая потребности в плане конкретных мероприятий, финансирования, укрепления потенциала и получения технологической поддержки в контексте планирования и осуществления национальных действий по адаптации, а также обеспечить доступность этой информации на портале знаний об адаптации⁷;

16. *предлагает* Сторонам и организациям-наблюдателям представить к февралю 2021 года через портал для представления сообщений⁸ свои мнения и информацию о разработке и применении методологий для оценки потребностей в адаптации в плане конкретных мероприятий, финансирования, укрепления потенциала и получения технологической поддержки;

⁵ См. сноску 4 выше.

⁶ См. сноску 4 выше.

⁷ <https://www4.unfccc.int/sites/NWPSStaging/Pages/Home.aspx>.

⁸ https://unfccc.int/submissions_and_statements.

17. *просит* Комитет по адаптации при участии, по мере необходимости, Рабочей группы II Межправительственной группы экспертов по изменению климата подготовить, опираясь на перечень, упомянутый в пункте 15 выше, и представления, упомянутые в пункте 16 выше, технический документ, посвященный методологиям для оценки потребностей в области адаптации и их применению, а также соответствующим проблемам, передовой практике, извлеченным урокам и руководящим принципам, для рассмотрения и получения дальнейших указаний Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам на его пятьдесят седьмой сессии (ноябрь 2022 года) в контексте рассмотрения им доклада Комитета по адаптации;

18. *предлагает* всем соответствующим субъектам и далее повышать применимость существующих методологий и инструментов для оценки потребностей в адаптации в плане конкретных мероприятий, финансирования, укрепления потенциала и получения технологической поддержки;

19. *предлагает также* Всемирной метеорологической организации через ее Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания в целях содействия разработке и применению методологий для оценки потребностей в адаптации регулярно информировать Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам о своей деятельности по обеспечению наличия и расширению доступности всесторонней климатической информации, включая данные наблюдений, и о том, каким образом она способствует предоставлению и распространению прогнозов и оценок, полученных в помощь самых современных климатических моделей;

20. *предлагает далее* Парижскому комитету по укреплению потенциала учреждений, оказывающих поддержку в наращивании потенциала, по мере необходимости и в соответствии с их мандатами, при дальнейшей активизации усилий по наращиванию потенциала, содействовать доступу к методологиям и осуществлению методологий для оценки потребностей в адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами, и внедрению их в контексте оказания поддержки в деле укрепления адаптационного потенциала;

IV. Методологии для принятия необходимых мер в целях содействия мобилизации поддержки для деятельности в области адаптации в развивающихся странах

21. *предлагает* Постоянному комитету по финансам, в соответствии с его мандатом и в сотрудничестве с Исполнительным комитетом по технологиям и Парижским комитетом по укреплению потенциала, рассмотреть с учетом рекомендаций Комитета по адаптации и Группы экспертов по наименее развитым странам⁹, а также соответствующих представлений, полученных от Сторон и организаций-наблюдателей, пути содействия мобилизации поддержки для деятельности в области адаптации в развивающихся странах в контексте ограничения роста глобальной средней температуры, упомянутого в статье 2 Парижского соглашения, и включить рекомендации в свой ежегодный доклад;

22. *также предлагает* Сторонам, являющимся развивающимися странами, обеспечить дальнейшее улучшение стимулирующих условий, стратегических рамок, учреждений и национальных систем управления государственными финансами, с тем чтобы расширить доступ к международной государственной поддержке, в соответствующих случаях, и активизировать участие частного сектора;

23. *настоятельно призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и *предлагает* другим Сторонам, которые предоставляют ресурсы на добровольной основе, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям, а также двусторонним и многосторонним

⁹ См. сноску 1 выше.

учреждениям оказывать помощь Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, и другим Сторонам, являющимся развивающимися странами, опираясь на работу Комитета по адаптации, Группы экспертов по наименее развитым странам и других соответствующих органов, в деле создания и/или укрепления их стимулирующих условий, стратегических рамок, учреждений и национальных систем управления государственными финансами с целью мобилизации поддержки для адаптации, в частности укрепления потенциала, в том числе в рамках процесса разработки и осуществления национальных планов в области адаптации;

24. *предлагает* Сторонам продолжать участвовать в процессах планирования и осуществлении действий в области адаптации, включая разработку и осуществление планов в области адаптации;

25. *принимает к сведению* ресурсы, выделяемые через оперативные органы Финансового механизма на укрепление институционального потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, в области разработки и осуществления их программ первоочередных действий по борьбе с изменением климата, а также отслеживания и подготовки отчетности о финансировании борьбы с изменением климата;

26. *предлагает* Сторонам и соответствующим субъектам обеспечить в надлежащих случаях принятие мер по выявлению и последующему устранению ложных стимулов, которые могут привести к принятию неустойчивых решений в области инвестиций и планирования;

27. *просит* Стороны представлять информацию об оказываемой и получаемой поддержке в соответствии с механизмами представления информации и условиями, разрабатываемыми в рамках Парижского соглашения;

28. *предлагает* оперативным органам Финансового механизма, в соответствии с их мандатами, обеспечить сбалансированность предоставления финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, между деятельностью по адаптации и предотвращению изменения климата;

29. *просит* Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, содействовать, в соответствии с их мандатами, оказанию поддержки в разработке и передаче технологий в области адаптации в Сторонах, являющихся развивающимися странами, содействуя обеспечению баланса между деятельностью по адаптации и предотвращению изменения климата;

30. *предлагает* Парижскому комитету по укреплению потенциала расширять и облегчать оказание поддержки наращиванию потенциала в области адаптации в Сторонах, являющихся развивающимися странами, содействия обеспечению баланса между деятельностью по адаптации и предотвращению изменения климата;

31. *просит* секретариат включить в сводный доклад, подготовленный для глобального подведения итогов, который предусмотрен в пункте 23 b) решения -/СМА.1¹⁰, информацию, касающуюся усилий по адаптации Сторон, являющихся развивающимися странами, с тем чтобы содействовать признанию таких усилий в ходе глобального подведения итогов, опираясь, в частности, на последние документы в области адаптации, могущие содержать сведения, касающиеся адаптации, которые могут включать сообщения по вопросам адаптации, национальные планы в области адаптации, национальные сообщения, определяемые на национальном уровне вклады, другие соответствующие доклады, подготовленные в соответствии с рамками для обеспечения транспарентности, а также доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата и других

¹⁰ См. сноску 4 выше.

соответствующих научных органов, а также доклад, упомянутый в пункте 13 решения -/CP.24¹¹;

V. Методологии проведения обзора адекватности и эффективности адаптации и поддержки

32. *принимает к сведению* трудности, с которыми столкнулись Комитет по адаптации и Группа экспертов по наименее развитым странам при разработке методологий, включая различия в национальных условиях, связанных с адаптацией, трудности в определении исходных и целевых показателей по адаптации и отсутствие общих метрик для оценки прогресса в области адаптации;

33. *принимает также к сведению*, что нынешний уровень знаний недостаточен для выполнения мандата¹² и что для продвижения вперед требуются дополнительные усилия и время;

34. *просит* Стороны, научные круги и другие соответствующие заинтересованные стороны вести дальнейшую техническую работу, опираясь на деятельность, осуществляемую Комитетом по адаптации и Группой экспертов по наименее развитым странам, в сотрудничестве с Постоянным комитетом по финансам и с учетом текущей работы в смежных областях, осуществляемой в рамках и вне рамок Конвенции, по разработке методологий для анализа адекватности и эффективности адаптации и поддержки;

35. *также просит* Комитет по адаптации и Группу экспертов по наименее развитым странам в сотрудничестве с Постоянным комитетом по финансам и соответствующих экспертов вносить вклад в техническую работу, о которой говорится в пункте 34 выше, путем продолжения работы по сбору существующих методологий проведения обзора адекватности и эффективности адаптации и поддержки;

36. *предлагает далее* Сторонам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям, а также двусторонним и многосторонним учреждениям представить к апрелю 2020 года Комитету по адаптации и Группе экспертов по наименее развитым странам информацию о пробелах, проблемах, возможностях и вариантах, связанных с методологиями проведения обзора адекватности и эффективности адаптации и поддержки, в том числе в таких областях, как потребности, планы и стратегии в области адаптации; стимулирующие условия и политические рамки; механизмы, используемые для оценки эффективности усилий по адаптации; усилия и системы мониторинга и оценки эффективности усилий по адаптации; поддержка с помощью всех инструментов и каналов, включая национальные, международные, государственные и частные источники, и прогресс в деле реализации и достижения целей, планов и стратегий в области адаптации;

37. *принимает к сведению* предполагаемые бюджетные последствия деятельности, упомянутой в пунктах 9, 11, 13 и 31 выше, которая будет осуществляться секретариатом;

38. *просит* обеспечить выполнение предусмотренных настоящим решением действий секретариата при условии наличия финансовых ресурсов.

¹¹ Проект решения, озаглавленный «Доклад Постоянного комитета по финансам», который был предложен в рамках пункта 10 b) повестки дня двадцать четвертой сессии Конференции Сторон.

¹² Решение 1/CP.21, пункт 45 b).